

1. Содержание и структура кандидатского экзамена по английскому

На кандидатском экзамене аспирант (соискатель) должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Аспирант (соискатель) должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматическими нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Говорение

Аспирант (соискатель) должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение

Аспирант (соискатель) должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения.

В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При поисковом и просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

Рекомендуемая структура экзамена

Кандидатский экзамен по английскому языку проводится в два этапа.

На *первом этапе* проводится защита рефератов, написанных на русском языке с использованием 5-7 оригинальных источников по вопросам специальности аспиранта (соискателя). Объем реферата около 15 страниц. Защита проходит в виде монологического высказывания на иностранном языке с последующей беседой по содержанию реферата (на иностранном языке). Затем проверяется знание терминологической лексики (около 500 единиц), оформленной аспирантом (соискателем) в виде словаря. Проверяется не только знание слов, но и правильность их произнесения. Успешное выполнение заданий первого этапа является условием допуска ко второму этапу экзамена.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: передача извлеченной

информации осуществляется на иностранном языке (гуманитарные специальности) или на языке обучения (естественнонаучные специальности).

Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на языке обучения (естественнонаучные специальности).

Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный язык»

А) нормативные документы

1. Иностранный язык. Программа кандидатского экзамена по иностранному языку, утвержденного приказом Минобрнауки России от 8 октября 2007 г. № 274 (зарегистрирован Минюстом России 19 октября 2007 г., регистрационный № 10363).
2. <http://vak.ed.gov.ru/ru/docs/index.php?from54=1&id54=12&i54=9>

Б) основная литература

1. J.D. O'Connor. Sounds English. A Pronunciation Practice Book. Longman, 1998./ www.englishtips.org
3. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. *Практическая грамматика английского языка (с упражнениями)*. Москва: UNVES, 2008.
4. R. Murphy. *English Grammar in Use*. Cambridge University Press, 2002.
5. G. Tullis, T. Trappe. *New Insights into Business*. Longman, 2001.
6. D. Cotton, D. Falvey. *Market Leader. Upper Intermediate Business English*. Pearson Education Limited, 2001.
7. E.H. Glendinning, B. Holmstrom. *Study Reading. A Course in Reading Skills for Academic Purposes*. Cambridge University Press, 1996.
8. Брюховец Н.А., Чахоян Л.П. *Английский язык. Менеджмент, маркетинг, таможенное дело*. – СПб.: «Профессия», 2005. (Серия «Специалист»).
9. *Статьи из газет "Financial Times", "The Economist"*.
10. Материалы из сети Интернет.

В) дополнительная литература

1. M. Mayer. *The Bankers. The Next Generation*. Truman Talley Books, New York, 1997.

2. G.W. Lattin. *The Lodging and Food Service Industry*. Education Institute, U.S.
3. J.C. Frost. *Practical Guide to Direct Marketing*. New York, 1998.
4. I. Sharkansky. *The Politics of Taxing and Spending. The Bobbs-Merrill Policy Analysis*.
5. J.C.Frost. *How I Earned £1Million in 6 Months: Practical Guide to Direct Marketing*.

Г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. ABBYY Lingvo. <http://www.lingvo.ru> (Русско-английский и англо-русский словари)
2. English Space. <http://www.englishspace.km.ru/> (Специализированная аннотированная электронная библиотека для изучающих английский язык. Online курс английского)
3. Lang.ru. <http://www.lang.ru/> (Интернет-справочник по английскому языку - онлайн - уроки, общение, сервисы)
4. www.longman.com/dictionaries
5. www.oup.com/elt/global/product/headway
6. www.englishtips.org (Ученики и учебные пособия по английскому языку)